

EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **02006 20003 003 58**

des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19
D - 56584 Thalhausen

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

Bezeichnung	Hose HB-CHEMcomfort antistat
Gewebe	HB-CHEMcomfort antistatik
HB Art.-Nr.	02006 20003 003 58

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

entspricht.

Die notifizierte Stelle

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

ppa. Joachim Lorsbach
Produktionsleitung

EU declaration of conformity



For Art. No. **02006 20003 003 58**

by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

Name	Trousers HB-CHEMcomfort antistatic
Fabric	HB-CHEMcomfort antistatik
HB Art. No.	02006 20003 003 58

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standard.

The notified body

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of the notified body.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Head of Production

Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **02006 20003 003 58**

du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

Désignation	Pantalon HB-CHEMcomfort antistatique
Tissu	HB-CHEMcomfort antistatik
N° d'art. HB	02006 20003 003 58

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

harmonisée.

L'organisme notifié

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Directeur de production

Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **02006 20003 003 58**

del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

Denominación	Pantalón HB-CHEMcomfort antiestático
Tejidos	HB-CHEMcomfort antistatik
Núm. ref. HB	02006 20003 003 58

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

armonizada.

El organismo notificado

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

El EPI se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad, módulo C2 (conformidad con el tipo por medio de un control interno de la producción con ensayos supervisados de productos realizados en intervalos irregulares), bajo la supervisión del organismo comunicado.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Dirección de producción

EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **02006 20003 003 58**

van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

Aanduiding	Broek HB-CHEMcomfort antistatisch
Stof	HB-CHEMcomfort antistatik
HB-art.nr	02006 20003 003 58

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

voldoet.

De aangemelde instantie

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Productieleiding

Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **02006 20003 003 58**

proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Oznaka	Hlače HB-CHEMcomfort antistatično
Tkanina	HB-CHEMcomfort antistatik
Izd. HB št.	02006 20003 003 58

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

Priglašeni organ

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Vodstvo proizvodnje

EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **02006 20003 003 58**

výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsany výrobek

Označení	Kalhoty HB-CHEMcomfort antistatické
Tkanina	HB-CHEMcomfort antistatik
Kat. č. HB	02006 20003 003 58

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

normě.

Oznámený subjekt

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

OOP podléhá postupu posuzování shody modul C2 (shoda s typem založená na interním řízení výroby a kontrolách výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech) za dohledu oznámeného subjektu.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Řízení výroby

Vyhlásenie o zhode EÚ



pre výr. č. **02006 20003 003 58**

výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

označenie	Nohavice HB-CHEMcomfort antistatické
materiál	HB-CHEMcomfort antistatik
HB výr. č.	02006 20003 003 58

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

Osobné ochranné pracovné prostriedky podliehajú procesu posudzovania zhody, modul C2 (zhoda s typovým vzorom na základe internej kontroly výroby s kontrolovanými výrobnými skúškami v nepravidelných intervaloch), a to pod dohľadom notifikovaného orgánu.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Vedenie výroby

Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **02006 20003 003 58**

producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

Oznaczenie	Spodnie HB-CHEMcomfort antystat.
Tkanina	HB-CHEMcomfort antistatik
Nr kat. HB	02006 20003 003 58

jest zgodny w obowiązujących zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

normą.

Placówka notyfikacyjna

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Kierownictwo produktu

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **02006 20003 003 58**

Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

Nimi	Housut HB-CHEMcomfort antistaatt.
Materiaali	HB-CHEMcomfort antistatik
HB-tuotenro	02006 20003 003 58

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN 1149 -5:2008
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen numerolla:

Z 7054 17 - 8597 17 | 31.03.2017

Henkilökohtaiset suojavarusteet ovat yhdenmukaisuusarviointimenettelyn moduulin C2 alaisia (yhdenmukaisia tyyppinäytteen kanssa sisäisen valmistusvalvonnan ja epäsäännöllisin väliajoin suoritettujen valvottujen tuotantotarkastusten perusteella) ja ilmoitetun laitoksen valvonnassa.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.03.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Tuotantojohto